

- 2) Stwierdza się nieważność art. 4 decyzji C(2008) 3435 wersja ostateczna w zakresie, w jakim odnosi się on do art. 3 tego aktu i w jakim dotyczy on AEPI.
- 3) W pozostałym zakresie skarga zostaje oddalona.
- 4) Komisja Europejska pokrywa połowę własnych kosztów i połowę kosztów poniesionych przez AEPI.
- 5) AEPI pokrywa połowę własnych kosztów.
- 6) Każda ze stron pokrywa własne koszty związane z postępowaniem w przedmiocie środka tymczasowego.

(¹) Dz.U. C 301 z 22.11.2008.

Wyrok Sądu z dnia 12 kwietnia 2013 r. — Stowarzyszenie Autorów ZAiKS przeciwko Komisji

(Sprawa T-398/08) (¹)

(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Prawa autorskie dotyczące publicznego wykonania utworów muzycznych w drodze przekazu internetowego, satelitarnego i retransmisji drogą kablową — Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 81 WE — Podział rynku geograficznego — Porozumienia dwustronne między krajowymi organizacjami zbiorowego zarządzania — Uzgodniona praktyka polegająca na wyłączeniu możliwości przyznawania licencji wieloterytorialnych i wielorepertuarowych — Dowód — Domniemanie niewinności)

(2013/C 156/45)

Język postępowania: polski

Strony

Strona skarżąca: Stowarzyszenie Autorów ZAiKS (Warszawa, Polska) (przedstawiciele: B. Borkowska, M. Błęszyński, radcowie prawni)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: F. Castillo de la Torre i K. Mojzesowicz, pełnomocnicy)

Przedmiot

Żądanie stwierdzenia nieważności części decyzji Komisji C(2008) 3435 wersja ostateczna z dnia 16 lipca 2008 r. dotyczącej postępowania przewidzianego w art. 81 [WE] oraz w art. 53 porozumienia EOG (sprawa COMP/C2/38.698 — CISAC).

Sentencja

- 1) Stwierdza się nieważność art. 3 decyzji Komisji C(2008) 3435 wersja ostateczna z dnia 16 lipca 2008 r. dotyczącej postępowania przewidzianego w art. 81 [WE] oraz w art. 53 porozumienia EOG (sprawa COMP/C2/38.698 — CISAC) w zakresie, w jakim dotyczy on Stowarzyszenia Autorów ZAiKS.
- 2) Stwierdza się nieważność art. 4 ust. 2 i 3 wskazanej decyzji w zakresie, w jakim odnosi się on do art. 3 tego aktu i w jakim dotyczy on Stowarzyszenia Autorów ZAiKS.
- 3) W pozostałym zakresie skarga zostaje oddalona.

4) Komisja Europejska zostaje obciążona kosztami postępowania związanymi z postępowaniem głównym.

5) Stowarzyszenie Autorów ZAiKS i Komisja pokrywają własne koszty związane z postępowaniem w przedmiocie środka tymczasowego.

(¹) Dz.U. C 285 z 8.11.2008.

Wyrok Sądu z dnia 12 kwietnia 2013 r. — Säveltäjän Tekijänoikeustoimisto Teosto przeciwko Komisji

(Sprawa T-401/08) (¹)

(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Prawa autorskie dotyczące publicznego wykonania utworów muzycznych w drodze przekazu internetowego, satelitarnego i retransmisji drogą kablową — Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 81 WE — Podział rynku geograficznego — Porozumienia dwustronne między krajowymi organizacjami zbiorowego zarządzania — Uzgodniona praktyka polegająca na wyłączeniu możliwości przyznawania licencji wieloterytorialnych i wielorepertuarowych — Dowód — Domniemanie niewinności)

(2013/C 156/46)

Język postępowania: fiński

Strony

Strona skarżąca: SSäveltäjän Tekijänoikeustoimisto Teosto ry (Helsinki, Finlandia) (przedstawiciel: H. Pokela, adwokat)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: początkowo E. Paasivirta, F. Castillo de la Torre i P. Aalto, a następnie E. Paasivirta i F. Castillo de la Torre, pełnomocnicy)

Przedmiot

Żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji C(2008) 3435 wersja ostateczna z dnia 16 lipca 2008 r. dotyczącej postępowania przewidzianego w art. 81 [WE] oraz w art. 53 porozumienia EOG (sprawa COMP/C2/38.698 — CISAC)

Sentencja

- 1) Stwierdza się nieważność art. 3 decyzji Komisji C(2008) 3435 wersja ostateczna z dnia 16 lipca 2008 r. dotyczącej postępowania przewidzianego w art. 81 [WE] oraz w art. 53 porozumienia EOG (sprawa COMP/C2/38.698 — CISAC) w zakresie, w jakim dotyczy on Säveltäjän Tekijänoikeustoimisto Teosto ry.
- 2) Stwierdza się nieważność art. 4 decyzji Komisji C(2008) 3435 wersja ostateczna w zakresie, w jakim odnosi się on do art. 3 tego aktu, i w zakresie, w jakim dotyczy on Säveltäjän Tekijänoikeustoimisto Teosto.
- 3) W pozostałym zakresie skarga zostaje oddalona.
- 4) Komisja Europejska pokrywa swe własne koszty, a także połowę kosztów poniesionych przez Säveltäjän Tekijänoikeustoimisto Teosto.

- 5) *Säveltäjän Tekijänoikeustoimisto Teosto* pokrywa połowę własnych kosztów.
- 6) *Säveltäjän Tekijänoikeustoimisto Teosto* i Komisja pokrywają własne koszty związane z postępowaniem w przedmiocie środka tymczasowego.

(¹) Dz.U. C 313 z 6.12.2008.

Wyrok Sądu z dnia 12 kwietnia 2013 r. — GEMA przeciwko Komisji

(Sprawa T-410/08) (¹)

(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Prawa autorskie dotyczące publicznego wykonania utworów muzycznych w drodze przekazu internetowego, satelitarne i retransmisji drogą kablową — Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 81 WE — Podział rynku geograficznego — Porozumienia dwustronne między krajowymi organizacjami zbiorowego zarządzania — Uzgodniona praktyka polegająca na wyłączeniu możliwości przyznawania licencji wieloterytorialnych i wielorepertuarowych — Dowód — Domniemanie niewinności)

(2013/C 156/47)

Język postępowania: niemiecki

Strony

Strona skarżąca: Gesellschaft für musikalische Aufführungs- und mechanische Vervielfältigungsrechte (GEMA) (Berlin, Niemcy) (przedstawiciele: R. Bechtold, I. Brinker, T. Holzmüller, adwokaci, i J. Schwarze, profesor)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: F. Castillo de la Torre, A. Antoniadis i O. Weber, pełnomocnicy)

Interwenienci popierający stronę skarżącą: RTL Group SA (Luksemburg, Luksemburg); CLT-UFA (Luksemburg); Music Choice Europe Ltd (Londyn, Zjednoczone Królestwo); ProSiebenSat.1 Media AG (Unterföhring, Niemcy); Modern Times Group MTG AB (Sztokholm, Szwecja); Viasat Broadcasting UK Ltd (Londyn); i Verband Privater Rundfunk und Telemedien eV (VPRT) (Berlin) (przedstawiciele: początkowo M. Hansen, A. Weitbrecht i É. Barbier de La Serre, adwokaci, a następnie M. Hansen, A. Weitbrecht, J. Ruiz Calzado, adwokaci, i J. Kallaughner, solicitor)

Przedmiot

Żądanie stwierdzenia częściowej nieważności decyzji Komisji C(2008) 3435 wersja ostateczna z dnia 16 lipca 2008 r. dotyczącej postępowania przewidzianego w art. 81 [WE] oraz w art. 53 porozumienia EOG (sprawa COMP/C2/38.698 — CISAC).

Sentencja

- 1) Stwierdza się nieważność art. 3 decyzji Komisji C(2008) 3435 wersja ostateczna z dnia 16 lipca 2008 r. dotyczącej postępowania przewidzianego w art. 81 [WE] oraz w art. 53 porozumienia EOG (sprawa COMP/C2/38.698 — CISAC) w zakresie, w jakim dotyczy on Gesellschaft für musikalische Aufführungs- und mechanische Vervielfältigungsrechte (GEMA)

- 2) Stwierdza się nieważność art. 4 ust. 2 i 3 decyzji C(2008) 3435 wersja ostateczna w zakresie, w jakim odnosi się on do art. 3 tego aktu i w jakim dotyczy on GEMA.

- 3) Komisja Europejska pokrywa własne koszty, a także te poniesione przez GEMA, z wyjątkiem kosztów poniesionych w związku z interwencją.

- 4) RTL Group SA, CLT-UFA, Music Choice Europe Ltd, ProSiebenSat.1 Media AG, Modern Times Group MTG AB, Viasat Broadcasting UK Ltd i Verband Privater Rundfunk und Telemedien eV (VPRT) pokrywają własne koszty, a także te poniesione przez GEMA i poniesione w związku z interwencją.

- 5) GEMA, Komisja, RTL Group, CLT-UFA i Music Choice Europe pokrywają własne koszty poniesione w związku z postępowaniem w przedmiocie środków tymczasowych.

(¹) Dz.U. C 313 z 6.12.2008.

Wyrok Sądu z dnia 12 kwietnia 2013 r. — Artisjus przeciwko Komisji

(Sprawa T-411/08) (¹)

(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Prawa autorskie dotyczące publicznego wykonania utworów muzycznych w drodze przekazu internetowego, satelitarne i retransmisji drogą kablową — Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 81 WE — Podział rynku geograficznego — Porozumienia dwustronne między krajowymi organizacjami zbiorowego zarządzania — Uzgodniona praktyka polegająca na wyłączeniu możliwości przyznawania licencji wieloterytorialnych i wielorepertuarowych — Dowód — Domniemanie niewinności)

(2013/C 156/48)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: Artisjus Magyar Szerzői Jogvédő Iroda Egyesület (Budapeszt, Węgry) (przedstawiciele: Z. Hegymegi-Barakonyi, P. Vörös i M. Horányi, adwokaci)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: F. Castillo de la Torre i V. Bottka, pełnomocnicy)

Przedmiot

Żądanie stwierdzenia nieważności części decyzji Komisji C(2008) 3435 wersja ostateczna z dnia 16 lipca 2008 r. dotyczącej postępowania przewidzianego w art. 81 [WE] oraz w art. 53 porozumienia EOG (sprawa COMP/C2/38.698 — CISAC).

Sentencja

- 1) Stwierdza się nieważność art. 3 decyzji Komisji C(2008) 3435 wersja ostateczna z dnia 16 lipca 2008 r. dotyczącej postępowania przewidzianego w art. 81 [WE] oraz w art. 53 porozumienia EOG (sprawa COMP/C2/38.698 — CISAC) w zakresie, w jakim dotyczy on Artisjus Magyar Szerzői Jogvédő Iroda Egyesület.